



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Agence Parcs Canada**  
**Service national de passation de marchés**  
**702, 5<sup>e</sup> rue de la Pointe**  
**Shawinigan, QC, G9N 1E9**

**Addenda #1 :**  
**Addendum #1 :**

APPEL D'OFFRES  
INVITATION TO TENDER

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission à: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

**À joindre au document d'appel d'offres**  
**To be attached to the tender document**

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur



Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada**  
**Service national de passation de marchés**  
**702, 5<sup>e</sup> rue de la Pointe**  
**Shawinigan, QC, G9N 1E9**

Title-Sujet Réfection de la rampe de la barge (côté île) Lieu historique national du Fort Lennox »Re-building of the Barge Dock (Island side) Fort Lennox National Historic Site		Date <b>20.07.2018</b>
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P201-18-0099/B</b>	Client Ref. No. – No. de réf du client. <b>492</b>	
GETS Reference No. – No de reference de SEAG <b>PW-18-00835329</b>		
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à <b>14h</b> on – le <b>08-08-2018</b> <b>(AUGUST 08, 2018)</b>	Time Zone Fuseau horaire -  <b>HAE (EDT)</b>	
F.O.B. - F.A.B. <b>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></b>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :  <b>Patrice Déry</b> <a href="mailto:patrice.dery@pc.gc.ca">patrice.dery@pc.gc.ca</a>		
Telephone No. - No de téléphone <b>819-536-2638 poste 240</b>	Fax No. – No de FAX: <b>819-536-3661</b>	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:  <b>LIEU HISTORIQUE NATIONAL DE FORT LENNOX</b> <b>NATIONAL HISTORIC SITE FORT LENNOX</b>		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  _____  _____		
Telephone No. - No de telephone: _____		
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Email - Courriel : _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur  _____ <b>Name / Nom</b> <b>Title / Titre</b>  _____ <b>Signature</b> <b>Date</b>		



## Addenda #1

### ADDENDUM #1

**Numéro de projet / Project number : 5P201-18-0099/B**

CET ADDENDA COMPTE 1 PAGE AU TOTAL

*THIS ADDENDUM CONSISTS 1 TOTAL PAGE*

#### **Français**

---

Cette modification fait partie intégrante des documents contractuels. Tous les renseignements inclus dans cet addenda ont préséance sur les informations émises antérieurement.

**Le projet 5P201-18-0099/A se trouve remplacé par le projet 5P201-18-0099/B, ceci afin d'assurer la continuité du projet initial.**

**Modification pour prolonger la date de fermeture des soumissions à la date du 08 août 2018 À 14 :00HAE.**

**Toutes autres clauses et conditions du contrat demeurent inchangées**

#### **English**

---

*This change is an integral part of the contract documents. All information included in this addendum takes precedence over previously issued information.*

***Project 5P201-18-0099 / A is replaced by Project 5P201-18-0099 / B to ensure continuity of the initial project.***

***Amendment to extend the bid closing date to AUGUST 08, 2018 AT 2.00EDT.***

***All other clauses and conditions of the contract remain unchanged***